



DER GEMEINDEAUSSCHUSS

LA GIUNTA COMUNALE

VORAUSGESCHICKT, dass die/der Bedienstete, Matrikelnummer 312, bei der Gemeinde Innichen im Berufsbild als Funktionär/in der Verwaltung oder des Rechnungswesens in der 8. Funktionsebene mittels unbefristeten Vertrags in Vollzeit beschäftigt ist;

DARAUF HINGEWIESEN, dass die/der genannte Bedienstete mit Schreiben vom 06.12.2024, Prot. Nr. 0026059, um Erteilung der Ermächtigung zur Ausübung einer zusätzlichen gelegentlichen Tätigkeit im Sinne der Artt. 46 und 49 der geltenden Dienstordnung des Gemeindepersonals ersucht, und zwar als Mitarbeiter/in des Restaurants Anger OHG bei der Verpflegung der Teilnehmer und Besucher während des Biathlon World Cup 2025, welcher Ende Jänner 2025 in Antholz stattfindet. Für diese Tätigkeit ist eine Vergütung von voraussichtlich insgesamt € 500,00 vorgesehen;

NACH EINSICHTNAHME in die Artt. 46 und 49 der geltenden Personaldienstordnung, laut welchen die Bediensteten von der Zugehörigkeitskörperschaft zur Ausübung gelegentlicher bezahlter Tätigkeiten außerhalb der Arbeitszeit ermächtigt werden können, sofern diese nicht zu einem Interessenskonflikt führen oder sich in irgendeiner Weise auf die korrekte Ausübung der Aufgaben und Amtspflichten auswirken oder diese behindern;

NACH EINSICHTNAHME in das positive Gutachten des Gemeindesekretärs vom 17.12.2024, Prot.Nr. 0026263;

NACH EINSICHTNAHME in den bereichsübergreifenden Kollektivvertrag vom 12.02.2008;

NACH EINSICHTNAHME in den Einheitsvertrag der Bereichsabkommen vom 02.07.2015;

NACH EINSICHTNAHME in die Dienstordnung des Gemeindepersonals, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 13 vom 16.04.2014;

PREMESSO che la/il dipendente, numero di matricola 312, presta servizio presso il Comune di San Candido nel profilo professionale di funzionaria/o amministrativa/o o contabile nell'8° livello funzionale con contratto indeterminato a tempo pieno;

DATO ATTO che la/il citata/o dipendente, con lettera del 06.12.2024, n. 0026059 di prot., chiede il rilascio dell'autorizzazione allo svolgimento saltuario di un'ulteriore attività ai sensi degli artt. 46 e 49 del vigente regolamento organico del personale comunale, e precisamente come collaboratrice/colaboratore del Ristorante Anger OHG per il servizio di ristorazione ai partecipanti e visitatori durante la Coppa del Mondo di Biathlon 2025, che si terrà ad Anterselva alla fine di gennaio 2025. Per tale attività è previsto un compenso totale stimato di € 500,00;

VISTI gli artt. 46 e 49 del vigente regolamento organico del personale, secondo i quali i dipendenti possono essere autorizzati dall'amministrazione a svolgere saltuariamente al di fuori dell'orario di lavoro attività remunerate, in quanto queste non diano luogo a conflitti d'interesse o interferiscano o pregiudichino in qualche modo il corretto adempimento dei compiti e doveri d'ufficio;

VISTO il parere positivo del segretario comunale del 17.12.2024, n. 0026263 di prot.;

VISTO il contratto collettivo intercomunale del 12.02.2008;

VISTO il testo unico degli accordi di comparto del 02.07.2015;

VISTO il regolamento organico del personale comunale, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 13 del 16.04.2014;

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

PERSONAL: Bedienstete/r Matrikelnummer 312 -
Ermächtigung zur Ausübung einer zusätzlichen
Tätigkeit im Jahr 2025

OGGETTO:

PERSONALE: Dipendente numero di matricola
312- Autorizzazione all'espletamento di un'ulteriore
attività nell'anno 2025

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

30/12/2024 - ore 10:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die
Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden
für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses
Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente
Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per
oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti
di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Kraler Harald	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco
Fuchs Peter	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore
Rienzner Rosa Maria	Referentin	Assessora

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota
X		

Seinen Beistand leistet der Gemeindegsekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und er-
klärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss be-
handelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e di-
chiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trat-
tazione dell'oggetto suindicato.

C/sIKiA0E/i0Kpy9IF3CaQjmRIHG9Ob7ucMSKy76DbE=

- für die buchhalterische Ordnungsmä-
ßigkeit: vom Verantwortlichen des Fi-
nanzdienstes - elektronischer Fingerab-

- per la regolarità contabile: da parte del
Responsabile del Servizio Finanziario -
impronta digitale

druck

nicht erforderlich – non necessario

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. die/den Gemeindebedienstete/n, Matrikelnummer 312, zu ermächtigen, im Jahr 2025 eine zusätzliche Tätigkeit im Sinne der Artt. 46 und 49 der geltenden Dienstordnung des Gemeindepersonals auszuüben, und zwar als als Mitarbeiter/in des Restaurants Anger OHG bei der Verpflegung der Teilnehmer und Besucher während des Biathlon World Cup 2025, welcher Ende Jänner 2025 in Antholz stattfindet.;
2. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;
3. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;
4. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di autorizzare la/il dipendente comunale, numero di matricola 312, a svolgere un'ulteriore attività ai sensi degli artt. 46 e 49 del vigente regolamento organico del personale comunale, e precisamente quale collaboratricecollaboratore del ristorante Anger OHG per la ristorazione dei partecipanti e dei visitatori durante la Coppa del Mondo di Biathlon 2025, che si svolgerà ad Anterselva a fine gennaio 2025;
2. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
3. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;
4. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
